

**ZAVOD CELEIA CELJE**



Krekov trg 3  
SI - 3000 Celje  
Tel. 03 / 4287930, 4287936  
Faks: 03 / 4287931  
Email: [tic@celje.si](mailto:tic@celje.si), [nenad.first@celje.si](mailto:nenad.first@celje.si)  
[www.celeia.info](http://www.celeia.info)

## **30. MEDNARODNI MLADINSKI PEVSKI FESTIVAL** **Celje, 10. – 14. april 2013**

**Tekmovanje otroških, mladinskih in dekliških zborov \* Koncerti \*  
Skupno petje \* Delavnice \* Posvetovanja \* Razstave \* Sklepni  
koncert združenih zborov**

### **Prireditelj festivala**

Zavod Celeia Celje  
Direktorica: Milena Čeko Pungartnik  
Umetniški vodja: Nenad Firšt  
Glasbena komisija: Tomaž Faganel, Nenad Firšt, Damijan Močnik

Mednarodni mladinski pevski festival Celje je bienalno srečanje izbranih mladinskih zborov iz Slovenije in tujine. V svoji zgodovini se je potrdil kot manifestacija evropskega značaja, ki redno spremlja, vrednoti in vzpodbuja dosežke mladinskega zborovstva, s tem pa pomembno vpliva na kvalitativno raven pevske kulture mladih.

Zbori, ki bodo sodelovali na 30. Mednarodnem mladinskem pevskem festivalu, se bodo predstavili na tekmovalnem koncertu, na samostojnem nastopu s programom po lastni izbiri, sodelovali bodo pri skupnem petju ter se na sklepnem koncertu predstavili s tipično skladbo iz svojega kulturnega okolja.

## **Pravila tekmovanja**

### **Tekmovalne kategorije**

Tekmovanja 30. mednarodnega mladinskega pevskega festivala se lahko udeležijo otroški, mladinski in dekliški zbori v kategorijah:

- A** – Otroški pevski zbori (pevci in pevke, rojeni leta 1998 in mlajši);
- B** – Mladinski pevski zbori – SATB (pevci in pevke, rojeni leta 1993 in mlajši);
- C** – Dekliški pevski zbori (pevke, rojene leta 1993 in mlajše).

### **Tekmovalni spored**

Zbor mora na tekmovanju izvesti štiri skladbe:

#### **1. Obvezno skladbo:**

**kategorija A** (otroški zbori):

- Jacobus Handl – Gallus (1550–1591): **Ego autem semper sperabo** (Opus musicum II, 70 - Subsannatores subsannabit Deus, Tertia pars)

**kategorija B** (mladinski zbori – SATB):

- Jacobus Handl – Gallus (1550–1591): **Heroes pugnate viri** (Harmoniae morales I, 12)

**kategorija C** (dekliški zbori):

- Jacobus Handl – Gallus (1550–1591): **Pueri concinite** (Opus musicum I, 58)

Intonacije obvezne skladbe je dovoljeno spreminjati.

#### **Note za obvezne skladbe naročite pri:**

Muzikološki inštitut  
ZRC SAZU  
p. p. 306  
1001 Ljubljana  
Faks: 01 / 4257799  
E-pošta: [muz\\_inst@zrc-sazu.si](mailto:muz_inst@zrc-sazu.si)

#### **2. Romantično skladbo avtorja, rojenega pred letom 1900;**

#### **3. Skladbo, napisano po letu 1990;**

#### **4. Skladbo po lastni izbiri.**

Samo dve skladbi tekmovalnega sporeda (razen obvezne skladbe) sta lahko delo skladateljev iz dežele, iz katere zbor prihaja.

## **Potek tekmovanja**

Zbor lahko šteje najmanj 20 in največ 50 pevcev ali pevk, ki ga vključno z dirigentom lahko spremlja največ 5 oseb. Število nastopajočih in njihovo starost bo neposredno pred tekmovanjem preverila posebna komisija.

Zbori nastopajo na tekmovanju praviloma a cappella. Ena od prosto izbranih skladb ima lahko izvirno inštrumentalno spremljavo, a z največ tremi glasbili. Skupno trajanje izbranih skladb posameznega zbora ne sme presegati 15 minut čiste glasbe. Vrstni red izvajanja skladb določi zbor v prijavi in ga pozneje ni dovoljeno spreminjati.

## **Ocenjevanje**

Petčlanska mednarodna žirija bo ocenjevala tehnično usposobljenost zbora (intonacijo, ritem, dikcijo, fraziranje, zvestobo zapisu) in umetniško prepričljivost izvedbe (tempo, agogiko, dinamiko, zvok, slog, pripovednost), upoštevajoč tehtnost in izvajalsko zahtevnost sporeda, po točkovnem sistemu do največ 100 točk. Odločitve bo žirija sporočila najpozneje eno uro po sklepu tekmovanja v posamezni kategoriji. O posebnih nagradah bo žirija odločala po končanem tekmovanju. Sklepi žirije so dokončni. Tekmujoči zbori bodo najpozneje v dveh mesecih prejeli pisno oceno svojih izvedb.

## **Priznanja in nagrade**

Zlato plaketo festivala bodo prejeli zbori, ki bodo dosegli najmanj 90 točk. Srebrno plaketo festivala bodo prejeli zbori, ki bodo dosegli najmanj 80 točk. Bronasto plaketo festivala bodo prejeli zbori, ki bodo dosegli najmanj 70 točk. Vsi ostali zbori bodo prejeli priznanje za sodelovanje.

Žirija bo neobvezno izbrala dobitnike posebnih priznanj:

- za najboljšo izvedbo obvezne skladbe;
- za najboljšo izvedbo romantične skladbe;
- za najboljšo izvedbo skladbe, napisane po letu 1990;
- za najboljšo izvedbo slovenske skladbe.

Denarno nagrado bodo prejeli:

- trije zbori, prejemniki zlate plakete, ki bodo v svoji kategoriji dosegli najvišjo oceno;
- zborovodja za najprepričljivejši dirigentski nastop;

Občinstvo bo na vsakem tekmovalnem koncertu izbralo zbor, ki bo prejel nagrado občinstva.

## **Prijava**

Zbori, ki se želijo udeležiti tekmovanja, morajo najpozneje do 18. januarja 2013 poslati izpolnjeno prijavnico. Priložiti morajo:

- osem (8) izvirnikov partitur za tekmovanje prijavljenih skladb;
- kratko zgodovino in novejšo fotografijo zbora;
- imenski seznam nastopajočih pevcev z rojstnimi podatki, overovljen s strani vodstva zbora;
- najmanj 15 minutni, do eno leto star posnetek živega nastopa zbora na kaseti, zgoščenci, video kaseti ali DVD;
- spored v trajanju 20 minut, ki ga zbor želi predstaviti na netekmovalnem nastopu festivala.

Organizator bo pri izbiri sodelujočih za tekmovanje upošteval samo prijavnice z vsemi prilogami, ki bodo prispale po pošti na naslov prireditelja do 18. januarja 2013. Nepopolno izpolnjenih prijavnic, prijav po telefaksu, po elektronski pošti ipd., organizator ne bo upošteval.

### **Splošna določila**

Glasbena komisija festivala bo med prijavami izbrala za tekmovanje največ 20 zborov. O izbiri bodo prijavljeni zbori obveščeni pisno do 15. februarja 2013. Vrstni red nastopov zborov na tekmovanju določi Glasbena komisija festivala. Njeni sklepi so dokončni. Izbrani zbori se odpovedujejo vsem pravicam, ki izhajajo iz morebitnih tonskih ali video posnetkov prireditve. Njihov izključni lastnik je organizator festivala.

Prijavnina za zборе iz Slovenije znaša 12 evrov na osebo in se ob prihodu plača v gotovini. Zborom iz Slovenije, ki sami krijejo stroške prevoza v Celje, prireditelj zagotavlja primeren prostor za vajo, garderobo in en obrok.

### **Zgodovina**

Prva zamisel o združevanju mladinskih zborov je vzniknila leta 1935, v Društvu pevovodij mladinskih zborov v Slovenskih Konjicah. Leta 1946 se je ideja udejanila v prvem množičnem koncertu mladih pevcev, poimenovanem "Praznik mladinske pomladi". Jurče Vreže, ki je prevzel vlogo prvega dirigenta edinstvenega množičnega koncerta, je pred Prothasijevim dvorcem v Celju vodil 3000 mladih pevcev. Ustvarjen je bil I. Mladinski pevski festival. Pevska manifestacija je v letih 1946 do 1961 začela preraščati lokalni značaj. Leta 1960 so prvič nastopili zbori iz mest bivših jugoslovanskih republik, leta 1963 pa je prireditev privabila tudi mlade pevce iz tujine, festival je postal bienalnega in tekmovalnega značaja. Leta 1969 je 8. Mladinski pevski festival k množičnemu koncertu na Muzejskem trgu pritegnil tudi tuje zборе, kar se je obdržalo vse do današnjih dni. Leta 1989 so se začele krhati nekoč tako močne vezi med narodi in narodnostmi Jugoslavije. Nihče pa vendarle ni slutil, da festivala, napovedanega za leto 1991, ne bo. Začela se je vojna na območju nekdanje Jugoslavije. Nadomestno leto za preložen festival je bilo 1992, nastopili so zbori iz Slovenije, Hrvaške, Makedonije, Poljske, Češke, Slovaške, Bolgarije in Madžarske, zborom iz Bosne in Hercegovine je prihod preprečila vojna vihra. Tujina se je odzvala maloštevilno in boječe. *"A zbori, ki so nastopili, so peli sproščeno, skupno petje množičnega zbora je bilo eno samo sponatno veselje, pozdravljanje gostujočih zborov, dirigentov, predsednika Republike Slovenije ... To je bilo resnično evropsko vzdušje"*, se nastopov iz tega leta spominja György Mihalka, dolgoleten sodelavec festivala. Festival, ki je potekal v novi državi Sloveniji je, neprijetnim okoliščinam navkljub, opravil pomemben premik. Svojemu nazivu je uradno dodal predpono Mednarodni mladinski pevski festival. V času od leta 1992 je bilo izvedeno deset festivalov. Vabilu za sodelovanje so se poleg slovenskih zborov odzivali tudi zbori iz Evrope, ponovno so prepevali mladi iz Italije, Nemčije, Avstrije, Hrvaške, Makedonije, Srbije, Portugalske, Rusije, Litve, Češke, Slovaške, Madžarske, Irske, Belarussije, Ukrajine, Romunije, Bolgarije, Poljske, Estonije, Švedske, Velike Britanije in Izraela. Zbore in zborovodje so od leta 1997 spremljali ugledni člani žirije: Edvard Goršič, Tomaž Faganel, Jernej Habjanič, Damijan Močnik, Dragica Žvar, Martina Batič (Slovenija), Vladimir Kranjčević (Hrvaška), Venno Laul (Estonija), François-Xavier Delacoste (Švica), Johan van Bouwelen, Johan Duijck, Benoît Giaux (Belgija), Zsuzsanna Graf (Madžarska), Karl Zepnik, Johannes Rahe (Nemčija), Malcolm Goldring (Velika Britanija), Bo Johansson (Švedska) in Corrado Margutti (Italija).

Festival, ki ga ustvarjamo od leta 1946, še vedno živi. Ker zna prisluniti utripu časa. Ker je zasnovan tako, da ni negiben, ampak se spreminja z generacijami.



**30. MEDNARODNI MLADINSKI PEVSKI FESTIVAL**

**Celje, 10. – 14. aprila 2013**

**30<sup>th</sup> INTERNATIONAL YOUTH CHOIR FESTIVAL**

**Celje, Slovenia, April 10 – 14, 2013**

**Prijavnica / Application Form**

**Tekmovalna kategorija / Competition category: A B C**  
**(ustrezno obkroži / encircle the corresponding letter)**

**Ime zbora (v izvirnem jeziku) / Choir name (in original language):**

---

Naslov / Address:

Telefon / Phone:

Telefaks / Fax:

E-pošta / E-mail:

**Ime in priimek zborovodje / Conductor's name and surname:**

---

**Število pevcev v zboru / Number of singers in the choir:**

Ženske / Female:

Moški / Male:

**Število spremstva / Number of accompanying persons:**

Ženske / Female:

Moški / Male:

**Spored skladb za tekmovanje / Competition programme**

1) **Obvezna skladba / Compulsory piece**

2) **Romantična skladba avtorja rojenega pred l. 1900 /  
A Romantic composition written by a composer born before 1900**

Ime skladatelja /

Name of composer

Letnica rojstva in smrti /

Years of birth and death

Naslov skladbe /

Title of the composition

Avtor besedila /

Author of lyrics

Trajanje / Duration

Založba / Publisher


**3) Skladba napisana po letu 1990 / A composition written after 1990**

Ime skladatelja / <i>Name of composer</i>	
Letnica rojstva in smrti / <i>Years of birth and death</i>	
Naslov skladbe / <i>Title of the composition</i>	
Letnica nastanka skladbe / <i>Year of composition creation</i>	
Avtor besedila / <i>Author of lyrics</i>	
Trajanje / <i>Duration</i>	
Založba / <i>Publisher</i>	

**4) Skladba po lastni izbiri / Free choice composition**

Ime skladatelja / <i>Name of composer</i>	
Letnica rojstva in smrti / <i>Years of birth and death</i>	
Naslov skladbe / <i>Title of the composition</i>	
Avtor besedila / <i>Author of lyrics</i>	
Založba / <i>Publisher</i>	
Trajanje / <i>Duration</i>	

Inštrumentalna spremljava ene skladbe pod **2**, **3**, ali **4** (ustrezno obkroži) /  
*Instrumental accompaniment of one composition under either 2, 3, or 4 (encircle the corresponding number):*

Glasbenik (ime, priimek) / <i>Musician (name and surname)</i>	
Glasbilo / <i>Instrument</i>	
Glasbenik (ime, priimek) / <i>Musician (name and surname)</i>	
Glasbilo / <i>Instrument</i>	
Glasbenik (ime, priimek) / <i>Musician (name and surname)</i>	
Glasbilo / <i>Instrument</i>	

Vrstni red izvajanja pesmi na tekmovanju, ki ga naknadno ni več mogoče spremeniti / *The order of performing the compositions at the competition (it cannot be changed at any later time):*

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

**Kraj in datum / Place and date**

**Podpis / Signature**